

K-Nr.: 21654
 K-no.:

Zündübertrager / Ignition Transformer

 Datum: 10.02.2011
 Date:

 Kunde: Fronius
 Customer:

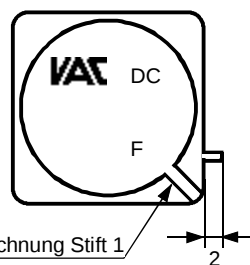
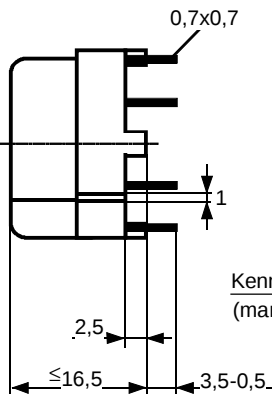
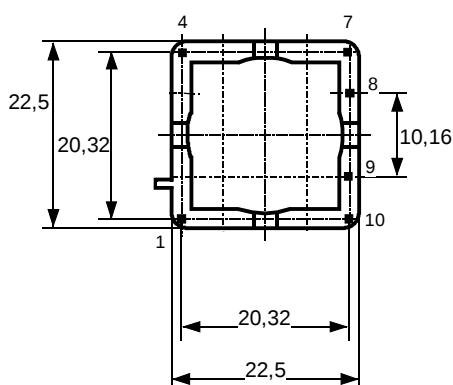
 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 1
 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c

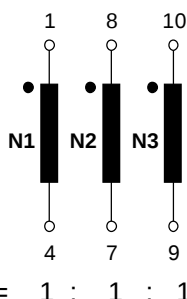
 Mechanical outline General tolerances
 Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm
 Tolerances grid distance)

 DC=DateCode
 F=Factory

 Anschlüsse:
 Connections:

 Kennzeichnung Stift 1
 (marking pin 1)

 Beschriftung:
 marking

VAC DC
 4615X053
 F

 Anschlußschema:
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $R_{Cu1} \leq 320 \text{ m}\Omega^*$; $R_{Cu2} = R_{Cu3} \leq 200 \text{ m}\Omega^*$
 $L_{S1} = 1 \text{ }\mu\text{H}^*$ (N2+N3 kurz/short), $f = 100 \text{ kHz}$
 $C_{k1-2/3} = 35 \text{ pF}^*$
 $\int U_{dt} \geq 250 \text{ }\mu\text{Vs}$, $U_{is,eff} = 600 \text{ V}$

 Umgebungstemperatur/ambient temperature: -40°C...+85°C
 Lagertemperatur/storage temperature: -40°C...+85°C

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
 Inspection

- | | | | | |
|---------------|----------|--------------------------------------|---------------------------|--|
| 1) (V) | M3014: | $U_{p,eff} = 5,0 \text{ kV}$, | 2 s, | N gegen/vs N |
| 2) (AQL 1/S4) | M3024: | $U_{p,eff} = 5,0 \text{ kV}$, | 2 s, | N gegen/vs N |
| | | $U_{TA, eff} \geq 0,6 \text{ kV}$ | | |
| 3) (V) | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis: | Toleranz ± 2% | |
| | | Polarity / Turns ratio: | Tolerance | |
| 4) (AQL 1/S4) | M3011/4: | Einstellwerte/Settings (N1) | $U_E = 13 \text{ V}$, | $t_d = 20 \text{ }\mu\text{s}$, $f_p = 1 \text{ kHz}$ |
| | | Prüfwert/Test value | $I_p \leq 150 \text{ mA}$ | |
| 5) (AQL 0,25) | M3011/1: | $L_1 \geq 400 \text{ }\mu\text{H}$, | $f = 100 \text{ kHz}$, | $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$ |
| | | $L_1 \geq 800 \text{ }\mu\text{H}$, | $f = 30 \text{ kHz}$, | $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$ |
| Typprüfung: | M3014: | $U_{p,eff} = 5,0 \text{ kV}$, | 60 s, | N gegen/vs N |
| Type test | | | | |

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

*vorläufig/preliminary

 Weitere Vorschriften: Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet Ersatz für 4615-X011
 Applicable documents: Housing material and casting resin UL-listed

Datum	Name	Index	Änderung
10.02.11	Yu	82	Operational data: Insulation voltage changed from 500 Vrms to 600 Vrms. Customer request. ÄA-044
10.08.01	Ul.	81	Betriebsdaten: Rcu ₁ auf 320 mΩ geändert. Ohne Umlauf.

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Sc. designer	KB-PM: Yu check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------	--------------------	------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
 Any offenders are liable to pay all relevant damages.